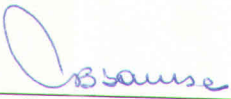


Estado de Mato Grosso

CÂMARA MUNICIPAL DE BARRA DO GARÇAS

Plenário das Deliberações

PROTOCOLO

<b>PROTOCOLO</b> CÂMARA MUNICIPAL DE BARRA DO GARÇAS Protoc. n.º <u>318</u> , Liv. <u>12</u> Fls. <u>05</u> , em <u>22/05/00</u> Horas: <u>9:45</u>  _____ Funcionário		<input type="checkbox"/> Projeto de Lei <input type="checkbox"/> Projeto Decreto Legislativo <input checked="" type="checkbox"/> Projeto de Resolução <input type="checkbox"/> Requerimento <input type="checkbox"/> Indicação <input type="checkbox"/> Moção de <input type="checkbox"/> Emenda	N.º _____ /2000
---	--	--	-----------------------

AUTOR: VEREADORES DA CÂMARA MUNICIPAL

**PROJETO DE RESOLUÇÃO n.º 003/2000, DE 22 DE MAIO DE 2000.**

**APROVADO**

Por 12 Votos Sim e 02 Votos Não

Em 29 / 05 / 2000

“Outorga Título de Cidadania Barragarcense.”

A MESA DA CÂMARA MUNICIPAL DE BARRA DO GARÇAS, ESTADO DE MATO GROSSO, faz saber que o Plenário aprovou e ela promulga a seguinte Resolução:

Art. 1º - Fica declarado **CIDADÃO BARRAGARCENSE**, o ilustríssimo senhor **HANS DONNER**, em reconhecimento aos valorosos serviços prestados à cidade de Barra do Garças e região.

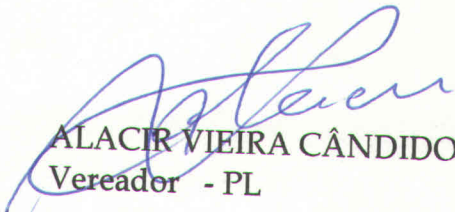
Art. 2º - A Mesa da Câmara Municipal baixará o ATO, marcando a data da Sessão Solene, para a entrega do Diploma, dando prévia ciência ao agraciado.

Art. 3º - Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação.

Art. 4º - Revogam-se as disposições em contrário.

Sala das Sessões da Câmara Municipal, em 22 de Maio de 2000.

AILTON RODRIGUES ROCHA  
Vereador - PSDB

  
ALACIR VIEIRA CÂNDIDO  
Vereador - PL

ZOZIMO WELLINGTON FERREIRA  
Vereador PC do B (Chaparral)

WELTON MARCOS R. DE OLIVEIRA  
Vereador - PL

VALDON VARIÃO  
Vereador - PTB

MESSIAS ALMEIDA DANTAS  
Vereador - PSDB

LÁZARO SIRIANO DE CARVALHO  
Vereador - PTB

JOSE AMÉRICO  
Vereador - PSDB

CLODOALDO ALVES DA SILVA  
Vereador - PSDB

WALTER NAVES DE SOUZA  
Vereador - PSDB

MIGUEL MOREIRA DA SILVA  
Vereador - PTB (Miguelão)

LOURIVAL MOREIRA DA MATA  
Vereador - PSDB

JOSE CARLOS TELLES  
Vereador - PL

FÁTIMA APARECIDA DA S. RESENDE  
Vereadora - PT

CELSON MARTINS SPOHR  
Vereador - PSB



Barra do Gargas, 22 de maio de 2000.

Caro Vereador  
Wellinton Marcos

Conforme sua solicitação enviamos em anexo o Currículo do designer HANS DONNER.  
Antecipadamente agradecemos o empenho de Vossa Excelência em levar a esta casa de Leis a proposição de laurar o homenageado com a honraria de pertencer a nossa comunidade.  
Como interlocutores desta intenção expressada por Vossa Excelência colocamo-nos ao seu inteiro dispor.  
Outrossim, caso desejem contactar o designer Hans Donner, segue o seu endereço: [hansdonner@hotmail.com](mailto:hansdonner@hotmail.com).

Atenciosamente.

Prof. Evandro B. Escorisa

Ao VEREADOR  
WELINTON MARCOS RODRIGUES DE OLIVEIRA  
NESTA

Associação de Desenvolvimento Educacional Tecnológico Cultural - Araguaia.



## CURRÍCULO HANS DONNER

Hans Donner, austríaco, estudou *graphic design* de 1965 a 1970 em Viena. Trabalhou em estúdios em Viena e na Suíça. Em 75, mudou-se para o Brasil com o seu primeiro trabalho aqui, que foi a criação da nova marca da TV Globo. A partir daí, formou o Departamento de *Videographics*, que cuida de toda a programação visual da Empresa e de todos os seus produtos: novelas, linha de shows, jornalismo, programas infantis, esporte, humor e outros.

Teve seus trabalhos de *Videographics* expostos em Paris, Roma, Milão, Londres, Edimburgo, Nova York, Centro Georges Pompidou, São Paulo (Galeria São Paulo/85) e Rio de Janeiro. Em 1989, a Exposição *Videographics* esteve exposta nos prédios do Citibank e da Rede Globo, em São Paulo, inaugurando o projeto cultural Citiarte, seguindo para Nova York, em janeiro de 1990, para comemorar os 25 anos da Rede Globo e os 75 anos do Citibank. Recentemente, a Exposição esteve em Berlim e Zurique.

Criou a marca comemorativa dos 10 anos do Centro Georges Pompidou, em 1986, com um filme de 35 segundos gerado em computação gráfica.

Em 1992, foi o responsável pela programação visual da participação do Brasil na Expo 92, em Sevilha.

Em 1994, lançou em Frankfurt o relógio de pulso com o seu design - o *Time Dimension*.

Em março de 1996, lançou na Feira de Cerâmica de São Paulo, duas linhas para a Cecrisa: uma, tropical, com frutas, para banheiro e cozinha, e outra, seguindo sua tendência de ilusão e dimensão.

Associação de Desenvolvimento Educacional Tecnológico Cultural - Araguaia.



O designer Hans Donner lançou, dia 6 de maio de 1997, no Centro Cultural Banco do Brasil no Rio, livro que conta sua trajetória de design. São deliciosas passagens repletas de coincidências que marcaram sua vida profissional e pessoal, e que revelam Hans um excelente contador de histórias. Com uma narrativa informal e bem-humorada, este "malabarista" gráfico surpreenderá o leitor com a revelação de soluções, muitas vezes simples e até artesanais, utilizadas para transformar em realidade suas idéias mais intrincadas.

"Hans Donner e seu Universo" é um projeto da Editora Salamandra, patrocinado pela Rede Globo, que o ofereceu como brinde de fim de ano. Foram 125 horas de entrevistas e conversas entre o *ghost-writer* Luiz Antonio Aguiar e o autor, e o resultado foi surpreendente. Quem conhece Hans, identifica seu jeito de falar.

A designer Ruth Reis é responsável pelo projeto gráfico, e Suzana de Lamare França pela coordenação editorial. Foram selecionadas 931 imagens – a maior parte delas fotografada por Renato Neto –, que têm linguagem própria e revelam a magia das criações desse artista gráfico. Algumas foram finalizadas em computador por Cesar Rocha, Henrique Maciel e Rodrigo Gomes. A imagem da capa e as imagens de abertura dos três capítulos do livro foram geradas nos computadores do Departamento de Multimídia da Rede Globo por Roberto Shimose. O fotolito é da Mergulhar Serviços Editoriais, e a impressão da Hamburg Gráfica e Editora, com acabamento da Cia. Melhoramentos de São Paulo.

Para atender à empresa patrocinadora, "Hans Donner e seu Universo" já tem versão em inglês de Peter Lenny e brevemente ganhará uma outra, em alemão, idioma original do autor.

## ACERTANDO OS RELÓGIOS

Hans Donner idealizou o *Time Dimension* enquanto produzia a vinheta comemorativa dos 10 anos do Centro Georges Pompidou, há oito anos, em Paris.

Associação de Desenvolvimento Educacional Tecnológico Cultural - Araguaia.



LIVRO MOSTRA UNIVERSO DE HANS DONNER



Em 1997, seu trabalho e sua vida viraram tema e visual da Escola de Samba Mocidade Alegre de São Paulo, com 3 mil integrantes e 8 carros alegóricos. O seu design entrou na maior expressão de arte popular do Brasil.

Em 6 de maio de 1997, lançou o livro *Hans Donner e seu Universo*, no Centro Cultural Banco do Brasil, no Rio de Janeiro.



Nesta época, ele não tinha o hábito de usar relógio. Foi o tempo de esperar necessário para gerar as imagens em computação gráfica que o fez pensar em criar um relógio diferente.

- Eu não gostava de nenhum relógio e até virei um especialista em ver a hora nos pulsos das mulheres bonitas. E sempre de cabeça para baixo - brinca.

Sonhou com um relógio sem ponteiros que, a cada instante, pudesse apresentar um visual diferente. Lembrou do relógio do sol, em que a sombra, provocada por um pino, marcava o tempo. Lembrou, também, que o mundo, visto do espaço, é sempre metade iluminado e metade escuro. Foi, então, que construiu uma maquete do *Time Dimension*. Todos os relojoeiros que tentaram fabricá-lo, usando o mecanismo convencional e substituindo os ponteiros por discos, acabavam invertendo hora por minuto. Sua peregrinação pelas fábricas do Japão, Suíça e Brasil durou até conhecer o alemão Bernhard Lederer.

O relógio foi assunto da revista alemã especializada ARMBANDUHREN INTERNATIONAL. Lederer, que já tinha feito um relógio similar para um amigo cego, imediatamente procurou Hans Donner para alertar do erro na inversão. Acabou conseguindo a perfeição do relógio e a realização do sonho de Hans.

## TIME DIMENSION

Chegou em junho de 1995 às vitrines da H.Stern o relógio de pulso *Time Dimension*, idealizado em 1987 pelo designer Hans Donner, quando estava em Paris, e que só em 1994, depois de uma trabalhosa odisséia, pôde ver seu sonho concretizado pelo relojoeiro alemão Bernhard Lederer.

O relógio de Hans Donner não tem ponteiros nem algarismos. Seu mostrador é feito com três discos de vidros sobrepostos, da empresa alemã Zeiss, que em movimento circular vão marcando - a partir do



disco central - primeiro os segundos, em seguida a hora e finalmente os minutos.

O fantástico é que o relógio furtiva-cor apresenta um visual diferente a cada instante, formando 43 mil 200 combinações de nuances do preto ao branco e do azul ao lilás.

O *Time Dimension* é um relógio de última geração, com visual contemporâneo, encontrado em dois modelos básicos. O primeiro com caixa de metal nobre em forma de vidro perolado, mostrador formando um degrau no sentido radial e duas opções de pulseiras, de aço nobre trançado milanês ou de couro de vitela nas cores azul, vermelha e preta.

O outro modelo tem o mesmo tipo de caixa, porém o mostrador com degrau no sentido linear e marcações coloridas para os segundos, a hora e os minutos. A pulseira é também de couro de vitela, nas mesmas cores.







ESTADO DE MATO GROSSO

**Câmara Municipal de Barra do Garças**  
**COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO, JUSTIÇA E REDAÇÃO**

**PARECER**

Ao PROJETO DE RESOLUÇÃO  
n.º 003/2000, de autoria do

(a): *Legislações de Câmara Municipal*

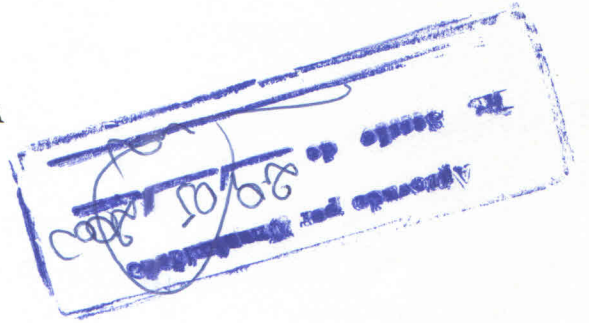
A COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO, JUSTIÇA E REDAÇÃO, analisando o presente PROJETO DE RESOLUÇÃO, em pauta, resolve exarar o seu PARECER FAVORAVEL, por entender ser o mesmo LEGAL e CONSTITUCIONAL.

Sala das Comissões da Câmara Municipal de Barra do Garças-MT, *29/05/2000*.

Ver. WELITON MARCOS R. DE OLIVEIRA  
Presidente

Ver. ALACIR VIEIRA CÂNDIDO  
Relator

Ver. LAZARO SIPPRIANO DE CARVALHO  
Membro









Estado de Mato Grosso  
CÂMARA MUNICIPAL DE BARRA DO GARÇAS  
Palácio Vereador Dr. DERCY GOMES DA SILVA

**RESOLUÇÃO n.º 004/2000, DE 30 DE MAIO DE 2000.**

"Outorga Título de Cidadania  
Barragarcense."

A MESA DA CÂMARA MUNICIPAL DE BARRA DO GARÇAS, ESTADO DE MATO GROSSO, faz saber que o Plenário aprovou e ela promulga a seguinte Resolução:

Art. 1º - Fica declarado **CIDADÃO BARRAGARCENSE**, o Ilustríssimo senhor **HANS DONNER**, em reconhecimento aos valerosos serviços prestados à cidade de Barra do Garças e região.

Art. 2º - A Mesa da Câmara Municipal baixará o ATO, marcando a data da Sessão Solene, para a entrega do Diploma, dando prévia ciência ao agraciado.

Art. 3º - Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação.

Art. 4º - Revogam-se as disposições em contrário.

Gabinete da Presidência da Câmara Municipal de Barra do Garças - MT, em 30 de maio de 2000.

**CLODOALDO ALVES DA SILVA**

Presidente

**MIGUEL MOREIRA DA SILVA**

1º Secretário

**CERTIDÃO**

Arquiteto e dou fe que esta Resolução é autêntica e foi publicada no Livro de Atas da Câmara Municipal de Barra do Garças em 30/05/2000.